

Les prix agricoles dans les villes et les campagnes du Québec d'avant 1850 : aperçus quantitatifs

par Fernand OUELLET*
en collaboration avec
Jean HAMELIN** et Richard CHABOT***

Après 1930, l'histoire des prix constitua longtemps la tendance la plus dynamique d'une histoire économique en voie de renouvellement, orientée vers la quantification et ouverte sur le social. Ainsi, les œuvres de Labrousse ont contribué à lier l'économique et le social dans leurs dimensions fondamentales : les structures et la conjoncture, les classes et les mouvements sociaux. En France, la plupart des grandes monographies régionales écrites jusqu'à 1970 s'appuyèrent en partie sur l'analyse du mouvement des prix. Au Québec, ce courant fut emprunté à compter de 1960 environ par Jean Hamelin, Yves Roby et Fernand Ouellet. Nous produisons ici des séries de prix agricoles pour les villes et les campagnes du Québec entre 1760 et 1850.

After 1930, quantification and concern for the social marked the renewal of economic history, in which the history of prices long remained the most dynamic tendency. In the works of Labrousse the economic and the social were intertwined: structures and conjuncture, classes and social movements. Until 1970 in France, most of the major monographs on regional history were based in part on the analysis of price movements. In Quebec, Jean Hamelin, Yves Roby and Fernand Ouellet took up this trend about 1960. This article sets forth series of agricultural prices for both urban and rural areas of Quebec between 1760 and 1850.

Lorsque nous avons entrepris les recherches qui ont abouti en 1965 à la publication de notre *Histoire économique et sociale du Québec (1760-1850). Structures et conjoncture*¹, qui eut sa suite en 1971 dans le livre de J. Hamelin et Y. Roby, *Histoire économique du Québec, 1851-1896*², l'histoire des prix constituait depuis un grand nombre d'années en Europe la tendance la plus dynamique d'une histoire économique en voie de renouvellement, orientée vers la quantification et ouverte sur le social. Vers 1930

* Département d'histoire, Université d'Ottawa.

** Département d'histoire, Université Laval.

*** Département d'histoire, Université du Québec à Montréal.

¹ F. OUELLET, *Histoire économique et sociale du Québec, 1760-1850. Structures et conjoncture*, Montréal, Fides, 1965. Les courbes des prix couvrent les pages 603 à 607. Pour les références aux tableaux et aux discussions qui concernent les prix, voir l'index à la p. 635.

² J. HAMELIN et Y. ROBY, *Histoire économique du Québec, 1851-1896*, Montréal, Fides, 1971. Les tableaux sur les prix de gros et de détail dans les villes de Québec et de Montréal se trouvent dans les appendices 17, 18, 19 et 20 et prolongent ainsi nos séries.

ou 1933, quand cette mutation capitale s'était dessinée, les travaux de Lord Beveridge pour l'Angleterre, de l'Américain E. J. Hamilton pour l'Espagne et de G. Parenti pour l'Italie, travaux qui à cette époque avaient leur équivalent ailleurs sur le continent³, traduisaient l'importance nouvelle que prenait l'histoire des prix à l'échelle internationale et répondait à une volonté bien arrêtée, chez nombre d'historiens européens en particulier, de dégager des éléments de mesure comparables d'un pays à l'autre et même d'un continent à l'autre. Dans sa préface à l'*Esquisse du mouvement des prix* d'Ernest Labrousse, R. Picard écrivait : « On est surpris, par exemple, de constater que, malgré l'insuffisance des communications entre les marchés des différents pays, les mouvements des prix affectent une même allure d'ensemble internationalement⁴. »

Pour qui tentait de reconstituer des séries chiffrées continues remontant le plus loin possible dans le passé, les prix étaient les données qui paraissaient les plus accessibles et les plus riches, donc, les plus susceptibles de servir à constituer des séries homogènes derrière lesquelles on pourrait déceler d'une façon nette le pouls de l'économie dans son ensemble. On avait alors la conviction que les séries de prix, si elles étaient complètes et bien construites, permettraient d'expliquer d'une façon adéquate le mouvement général et les fluctuations de l'économie. La décomposition des séries selon les différents types de durée, depuis les mouvements séculaires jusqu'aux mouvements saisonniers, était la clef méthodologique de cet effort pour saisir le passé, même le plus lointain. Il va sans dire que cette vision du passé qui, chez nombre d'historiens, s'appliquait aux seules pulsations de l'économie englobait pour d'autres le social au sens le plus compréhensif.

Si, dans la perspective d'une histoire socio-économique ainsi entrevue, il paraissait impossible de discuter du niveau de vie des ouvriers dans la société industrielle sans mettre en rapport les prix des aliments, du logement et des produits manufacturés avec les salaires, à plus forte raison était-il essentiel de voir dans les prix des céréales, plus particulièrement dans celui du blé, le fondement du niveau de vie de la paysannerie d'Ancien Régime et le principe même de l'enclenchement des crises et des mouvements de prospérité. À cet égard, les œuvres de François Simiand avaient eu une importance décisive sur l'évolution de l'historiographie. En 1932, il avait publié en trois volumes son étude sur *Le salaire, l'évolution sociale et la monnaie*, suivie d'un livre intitulé *Recherches anciennes et*

³ J. LE GOFF, *La nouvelle histoire*, Paris, La Bibliothèque CEPL, 1978, p. 473 au mot prix, où se trouve une bibliographie. Lord BEVERIDGE, *Prices and Wages in England from the Twelfth to the Nineteenth Century*, London, Longmans, Green and Co., 1939; E. J. HAMILTON, *American Treasure and the Price Revolution in Spain, 1507-1650*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1934; H. HAUSER, *Recherches et documents sur l'histoire des prix en France (1500-1800)*, Paris, Picard, 1936; G. PARENTI, *Prizzi e Mercato del Grano a Siena (1546-1765)*, Firenze, C. Cya, 1942; N. W. POSTHUMUS, *Inquiry into the History of Prices in Holland*, 2 vol., Leiden, E. J. Brill, 1946-64. Des études du même genre faites pendant la même période existent pour l'Allemagne, l'Autriche, la Pologne et l'Union soviétique.

⁴ E. LABROUSSE, *Esquisse du mouvement des prix et des revenus en France au XVIII^e siècle*, Paris, Dalloz, 1933, p. xvii.

nouvelles sur le mouvement général des prix⁵. Plus percutantes encore pour l'histoire sociale proprement dite furent les contributions d'Ernest Labrousse. Son *Esquisse du mouvement des prix et des revenus en France au XVIII^e siècle*, parue en 1933, et *La crise de l'économie française à la fin de l'Ancien Régime*, publiée dix ans plus tard, avaient contribué à lier indissolublement l'histoire économique et l'histoire sociale dans leurs dimensions fondamentales : celles des structures et de la conjoncture, celles des classes sociales et des mouvements sociaux⁶.

Désormais, il ne serait plus possible pendant longtemps de concevoir une œuvre d'histoire sociale sans que son auteur ne tente de la situer par rapport au mouvement des prix ou ne l'encadre par une étude sur les prix. L'œuvre monumentale de P. Chaunu, *Séville et l'Atlantique (1504-1650)*, *Beauvais et le Beauvaisis de 1600 à 1730* de P. Goubert, le livre de R. Baehrel, *Une croissance : la Basse-Provence (fin du XVI^e siècle — 1789)*, *Les paysans de Languedoc* d'Emmanuel Le Roy Ladurie et *La crise rurale en Île-de-France, 1550-1670* de J. Jacquart sont des productions⁷ qui, de 1960 à 1974, illustrent parfaitement le rôle continu de l'histoire des prix dans l'émergence d'une histoire sociale totale. Il va sans dire que les prix ne pouvaient être le seul élément constitutif de ce type d'histoire qui, loin de se limiter à un seul indicateur, visait à multiplier les variables afin de mieux dégager les interactions entre les différents niveaux de l'activité humaine. Bien sûr, comme l'avaient démontré les études sur les salaires et les revenus, l'histoire des prix se prêtait bien aux associations. En particulier, elle comportait une visée vers la connaissance de l'élément le plus difficile à établir dans les économies anciennes : la production, qui, le plus souvent, ne pouvait être connue directement. En ce domaine, ni les recherches sur les dîmes et les autres indicateurs de la production agricole ni celles sur les phénomènes démographiques ne contribuèrent à reléguer l'histoire des prix dans l'ombre. Néanmoins, après 1960, la vogue du structuralisme et le recul du socio-économique au profit du socio-culturel eurent pour conséquence négative de provoquer une baisse d'intérêt pour l'histoire des prix. Peut-être a-t-on cru que l'ère des cycles et des grandes dépressions était révolue et qu'il n'était plus nécessaire de passer par le conjoncturel pour accéder à la substance des choses : l'univers des struc-

⁵ F. SIMIAND, *Le salaire, l'évolution sociale et la monnaie*, Paris, Alcan, 1932; et, du même, *Recherches anciennes et nouvelles sur le mouvement général des prix du XVI^e au XIX^e siècle*, Paris, Alcan, 1933.

⁶ LABROUSSE, *Esquisse du mouvement des prix...*; et, du même, *La crise de l'économie française à la fin de l'Ancien Régime et au début de la Révolution*, Paris, Presses universitaires de France, 1943. Voir aussi M. BAULANT et J. MEUVRET, *Prix des céréales extraits de la mercuriale de Paris (1520-1698)*, 2 vol., Paris, SEVPEN, 1960.

⁷ P. CHAUNU, *Séville et l'Atlantique (1504-1650)*..., 11 vol., Paris, SEVPEN, 1956-59; voir nos comptes rendus dans *Revue d'histoire de l'Amérique française*, X (décembre 1956), pp. 431-38, et XIV (décembre 1960), pp. 455-60; P. GOUBERT, *Beauvais et le Beauvaisis de 1600 à 1730*, Paris, SEVPEN, 1960, en particulier pp. 359-513; R. BAEHREL, *Une croissance : la Basse Provence (fin du XVI^e siècle — 1789)*, Paris, SEVPEN, 1961, surtout pp. 49-58 et 335-600; E. LE ROY LADURIE, *Les paysans de Languedoc*, Paris, SEVPEN, 1966; J. JACQUART, *La crise rurale en Île-de-France, 1550-1670*, Paris, Colin, 1974, en particulier pp. 759-73.

tures⁸. Au Canada, cette évolution, bien que plus tardive, devait se faire dans la même direction.

C'est vers 1955 que s'engagèrent ces recherches sur le mouvement des prix pour le Québec et le Canada à l'ère pré-industrielle. Jean Hamelin et moi-même, séparément d'abord et ensemble ensuite, avons entrepris au cours de ces années, sous l'influence des travaux de Labrousse, de constituer pour la période antérieure à 1896 des séries de prix agricoles qui devaient servir, jusqu'à un certain point, de base à une histoire économique et sociale générale du Québec. La première contribution en ce domaine vint en 1960 de J. Hamelin qui, dans sa thèse passée à l'École pratique des Hautes Études, *Économie et société en Nouvelle-France*⁹, inséra pour la période 1669-1760 une courbe du prix du blé, dont les éléments servaient à l'analyse de la conjoncture agricole. La seconde contribution se trouve dans notre *Histoire économique et sociale du Québec, 1760-1850*, parue cinq ans plus tard, et dont les principales séries ont été continuées dans *l'Histoire économique du Québec, 1851-1896* de J. Hamelin et Y. Roby. En 1966, à l'occasion d'un colloque international auquel participait Labrousse, J. Hamelin et moi-même avons publié une étude méthodologique sur « Le mouvement des prix agricoles dans la province de Québec, 1760-1851¹⁰ ». Enfin, il faut noter depuis deux autres apports significatifs à cette histoire qui, il faut le dire, ne fut jamais vraiment populaire au Canada. Plus substantiel dans la perspective qui nous occupe est l'apport de J.-P. Wallot et de G. Paquet qui, en 1967, publièrent pour les années 1805 à 1812 un choix de prix tirés des rapports mensuels des clercs du marché de la ville de Québec, qui concernent les performances de vingt-trois produits locaux et importés¹¹. Celui de L. Dechêne dans *Habitants et marchands de Montréal au XVII^e siècle* se limite au tracé d'une courbe du prix du blé à Montréal pour les années 1655 à 1750¹².

Les séries de prix que nous reproduisons ici appartiennent à deux catégories : les prix agricoles urbains, dont les courbes ont été tracées et les moyennes quinquennales et décennales publiées dans *Histoire économique et sociale du Québec*, et les prix agricoles ruraux, dont les données furent

⁸ Voir la polémique entre J. Bouvier et M. Lévy-Leboyer : de ce dernier, « L'héritage de Simiand : prix, profit et termes d'échange au XIX^e siècle », *Revue historique*, 493 (janvier-mars 1970), pp. 77-120 ; et de J. Bouvier, « Feu François Simiand ? », *Annales ESC*, 28^e année (septembre-octobre 1973), pp. 1 173-92.

⁹ J. Hamelin, *Économie et société en Nouvelle-France*, Québec, Presses de l'Université Laval, 1960. La courbe du blé se trouve à la p. 61 et l'analyse de la conjoncture agricole aux pp. 58-71.

¹⁰ J. Hamelin et F. Ouellet, « Le mouvement des prix agricoles dans la province de Québec, 1760-1851 », in *France et Canada français du XVI^e au XX^e siècle*, éd. par C. Galarnéau et E. Lavoie, Québec, Presses de l'Université Laval, 1966, pp. 35-48. Ce texte est précédé dans les actes de ce colloque d'un article d'E. Labrousse intitulé : « Agressivité et apaisement des prix agricoles français aux XVIII^e et XIX^e siècles », pp. 21-34.

¹¹ J.-P. Wallot et G. Paquet, « Aperçu sur le commerce international et les prix domestiques dans le Bas-Canada (1793-1812) », *Revue d'histoire de l'Amérique française*, XXI (décembre 1967), pp. 461-68.

¹² L. Dechêne, *Habitants et marchands de Montréal au XVII^e siècle*, Paris, Plon, 1974, p. 521.

accumulées plus récemment¹³. Parce qu'elles s'étendent sur une période de presque un siècle, qu'elles comprennent une gamme réduite mais assez variée de produits agricoles, en tout cas de ceux qui sont les plus représentatifs, et qu'elles incluent à la fois les villes et les campagnes, ces statistiques ont un caractère unique, d'autant plus que leur validité ne saurait être mise en doute.

Les séries de prix établies par Labrousse en 1933 pour la France se fondaient sur les mercuriales, qui reproduisaient les rapports mensuels des clercs des principaux marchés de France. Ces données, dit Labrousse, recouvraient « 68 produits ou qualités de produits » de tous ordres. À propos des mercuriales, celui-ci écrivait : « Les états de subdélégation se présentent sous la forme de tableaux imprimés envoyés en principe par le Contrôle général aux intendants, répartis par les intendants entre leurs subdélégués qui y portent périodiquement les prix cotés sur le marché local et retournés directement par les subdélégués au Contrôle général¹⁴. » La richesse exceptionnelle de cette source qui recense à Paris et dans les régions les prix des principales denrées agricoles et industrielles, ne fait pas de doute. Les mercuriales du Bas-Canada, publiées en partie par Wallot et Paquet, touchent également un grand nombre de produits, environ soixante-dix comme en France, mais, malheureusement, elles ne concernent qu'une seule ville pendant moins d'une décennie¹⁵. Utiles, elles le sont sans doute pour l'analyse des fluctuations saisonnières, bien qu'elles soient assez souvent incomplètes sur le plan des données mensuelles ; elles le sont peut-être aussi pour construire, si possible, un indice général des prix ; mais elles ne disent rien sur leurs tendances à long et à moyen termes. En ce domaine des sources, des découvertes significatives restent à faire et nous avons tout lieu de croire qu'une source possible de données homogènes, les rapports des clercs du marché, existent pour des périodes beaucoup plus longues aux XVIII^e et XIX^e siècles.

I. — LES PRIX URBAINS.

Les séries de prix urbains que nous publions ici ont à deux reprises fait l'objet d'études critiques qui visaient à en marquer les limites et à en déterminer la valeur. Afin d'élucider certains problèmes de fond qui demeurent en suspens, il est nécessaire de faire un certain nombre de mises au point supplémentaires sur l'article méthodologique que J. Hamelin et moi-même avons publié en 1966 sur les prix au Québec et sur les remarques faites à son sujet par J.-P. Wallot et G. Paquet dans leur article sur le commerce international et les prix domestiques¹⁶. La portée et la signification de nos séries n'en seront que mieux définies.

¹³ F. OUELLET, *Le Bas-Canada, 1791-1840. Changements structureaux et crise*, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1976, pp. 88, 185 et 516.

¹⁴ LABROUSSE, *Esquisse du mouvement des prix...*, p. 21.

¹⁵ WALLOT et PAQUET, « Aperçu sur le commerce international... », p. 458. Leurs prix se trouvent aux Archives Publiques du Canada, MG 11, série Q.

¹⁶ *Ibid.*, pp. 458-60.

Tous ceux qui ont voulu avant 1965 pratiquer l'histoire quantitative savent que les archivistes étaient alors beaucoup mieux préparés pour faciliter l'accès aux documents de caractère politique et qualitatif, qu'ils connaissaient fort bien d'ailleurs parce que la majorité des historiens demandaient à les consulter, que pour mettre à la disposition des chercheurs les documents de caractère économique et quantitatif. Il est donc normal que certaines catégories de sources, importantes dans la perspective qui nous occupait alors, aient échappé à notre attention. L'historien qui s'intéressait à l'histoire des prix est ainsi allé à la recherche des mercuriales du côté des journaux, où elles se trouvent en partie, et, à défaut de données suffisamment complètes dans les hebdomadaires, du côté des comptabilités des communautés religieuses, des seigneurs laïques et des particuliers¹⁷. On comprend mieux pourquoi, dans l'établissement de nos moyennes, ces types de sources ont servi, tour à tour ou ensemble, à fournir les données mensuelles sur lesquelles se fondent les séries que nous mettons à la disposition des chercheurs.

Les journaux et les archives des communautés religieuses sont donc, à des degrés divers selon les périodes, les sources majeures dépouillées pour mettre en forme cette histoire des prix dont nous parlions plus haut. Jusqu'en 1812 à Québec et en 1828 à Montréal, les mercuriales publiées dans les journaux le sont d'une façon tellement irrégulière et partielle qu'elles ne peuvent servir de seule et même de principale base pour une entreprise de ce genre, qui exige des données homogènes et continues. Leur influence relative sur les moyennes annuelles est, dans la mesure où les deux sources ne contiennent pas la même catégorie de prix, beaucoup plus considérable à Québec à partir de 1812 et à Montréal à partir de 1828.

Dans l'ensemble, compte tenu de l'état de la recherche lorsque ces séries de prix furent établies, les livres de compte des communautés religieuses sont infiniment supérieurs aux rapports des clerics du marché repris dans les hebdomadaires, puisqu'ils couvrent toute la période étudiée et qu'ils livrent des informations assez uniformes pendant près d'un siècle. Comme ces comptabilités ainsi que celles des paroisses rurales continuent, après la conquête jusqu'en 1840, à être tenues en livres courantes françaises malgré l'implantation d'une unité monétaire concurrente: la livre courante anglaise de York ou de Halifax, il n'est pas nécessaire de beaucoup insister sur cet avantage dans la perspective d'une histoire des prix qui engloberait à la fois les campagnes et les villes, les localités rurales et les régions.

Au contraire, les mercuriales publiées dans les journaux, qu'ont utilisées J.-P. Wallot et G. Paquet, sont exprimées en livres courantes anglaises. Cela pose des problèmes d'équivalence, puisque le rapport officiel entre la livre courante française (prix des livres de compte des communautés) et la livre courante anglaise (prix des mercuriales) a varié dans le temps et que les taux de change ont également fluctué. Il est heureux cependant que, pour la période où le taux est le plus incertain, soit avant

¹⁷ *Ibid.* Les auteurs nient toute valeur à nos séries et valorisent les mercuriales au maximum.

1787, l'apport des journaux (mercuriales) à nos séries soit relativement faible. En effet, la *Gazette de Québec*, la *Gazette de Montréal*, le *Mercury* et le premier *Canadien* ne publient les rapports des clerks du marché que d'une façon sporadique avant 1812¹⁸. Fixé à un chelin égale une livre française et quatre sols (ou vingt-quatre sols), le taux est porté en 1764 à une livre française égale un chelin. À cette époque cependant, bien des commerçants suivent le cours de York au lieu d'utiliser celui de Halifax. Cette incertitude prend fin par l'ordonnance de 1787, qui précise que le chelin équivaut à une livre française et quatre sols. De tout cela résulte que nos séries du XVIII^e siècle sont dominées par les prix provenant des livres de compte des communautés religieuses et que les données mensuelles n'ont pas la régularité suffisante pour analyser de près les mouvements saisonniers. C'est pourquoi nous ne publions ici que les moyennes annuelles.

Au XIX^e siècle, les données des mercuriales pèsent de plus en plus lourdement sur les moyennes annuelles. Après 1812, la *Gazette de Québec* et, plus tard, le *Canadien* suivent de près les prix sur le marché local. À Montréal, ce reportage régulier est assuré à partir de 1828 par la *Minerve*, la *Montreal Gazette*, le *Witness* et le *Herald*. Ainsi, à mesure qu'on approche de 1840 et de 1850, les mercuriales jouent un rôle plus important que les comptabilités dans le calcul des moyennes annuelles et contribuent à les faire tomber plus qu'elles ne l'auraient fait si la statistique s'était appuyée sur une source unique. Cette pesanteur relative n'aurait aucune signification si les deux sources reflétaient une seule catégorie de prix. Pour réaliser la moyenne des données mensuelles, il suffirait de convertir les données des mercuriales en livres françaises à raison de vingt-quatre sols le chelin et de diviser la somme des prix tirés des deux sources par le nombre total des données. Il n'y aurait alors aucune différence pour les années 1805-12, choisies par Wallot et Paquet, entre leur prix moyen annuel et le nôtre. C'est pourtant le cas si on compare les deux séries de prix du foin: 70,9 livres françaises les cent bottes chez Wallot et Paquet et 69,3 livres dans nos séries. Mais il s'agit d'une exception qui s'explique par la nature même du produit. D'une façon générale en effet, les prix des mercuriales, donc des journaux, sont nettement inférieurs à ceux des comptabilités. Comme les prix des journaux, pendant les années 1805-12, n'entrent que très peu dans la composition de nos moyennes annuelles, une comparaison entre celles-ci et celles des mercuriales de Wallot et Paquet est fort instructive.

Il est évident que nous sommes en présence de deux catégories différentes de prix. Bien qu'ils ne soient pas tout à fait uniformes et qu'à l'occasion certains prix puissent être plus bas que ceux du marché, les prix des livres de compte des communautés sont davantage des prix de détail que des prix de gros ou demi-gros¹⁹, alors que les prix des mercuriales se rap-

¹⁸ HAMELIN et OUELLET, «Le mouvement des prix agricoles...», pp. 35-39.

¹⁹ *Ibid.*, p. 36. Voici notre définition du prix du marché. «Prix des denrées vendues sur les marchés publics des villes directement par les habitants. C'est un prix de demi-gros. La comparaison des bulletins montre qu'il existe peu de différence entre le prix de gros et le prix du marché.»

Tableau 1. — PRIX AGRICOLES MOYENS, 1805-1812 (EN SOLS).

produit	A: d'après les mercuriales	B: d'après les comptabilités	rapport A/B (en %)
minot d'avoine	56,5	68,8	82
minot de blé	189,0	216,6	87
livre de beurre	11,6	28,6	40
livre de bœuf	5,5	8,3	65

Sources: Pour les mercuriales, voir J.-P. WALLOT et G. PAQUET, «Aperçu sur le commerce international et les prix domestiques dans le Bas-Canada (1793-1812)», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, XXI (décembre 1967), pp. 461-68; pour les comptabilités, voir les Tableaux en Annexe A.

prochent dans l'ensemble des demi-gros et non, comme l'affirment Wallot et Paquet, des «prix de détail²⁰». En effet, les prix du marché que rapportent les clerks aux journaux ou à l'État sont ceux que payent les commerçants et les particuliers qui fréquentent les marchés publics où ils achètent en quantités variables. Ils sont nettement inférieurs à ceux que payent la grande majorité des consommateurs chez leurs fournisseurs habituels mais ils sont, de manière générale, supérieurs à ceux que consentent les marchands de gros. Tout cela a une importance capitale pour comprendre la portée de nos séries de prix urbains: dès le moment où les données extraites des mercuriales entrent suffisamment en ligne de compte dans le calcul des moyennes annuelles, elles ont pour effet d'infléchir jusqu'à un certain point le niveau des prix. L'inverse est aussi vrai au XVIII^e siècle.

Il est un autre point sur lequel il faut insister en ce qui concerne les prix des comptabilités des communautés religieuses. Ces institutions sont toutes propriétaires de seigneuries et elles inscrivent dans leurs livres les revenus en nature de leurs fiefs et de leurs fermes, dont elles indiquent le prix. Comme ces propriétés sont le plus souvent situées en dehors des villes, les prix ainsi cotés ont une certaine connotation rurale qui se reflète un peu sur nos moyennes annuelles. Selon la conjoncture, ces données peuvent soit infléchir soit exagérer le niveau des prix urbains. Ainsi, entre 1805 et 1812, le prix du blé dans les mercuriales représente 87% de celui tiré des comptabilités et 84% du prix du blé recueilli sur les fermes du Séminaire de Québec²¹.

²⁰ Dans «Aperçu sur le commerce international...», p. 459, WALLOT et PAQUET affirment au contraire, à propos des prix du marché: «il s'agit de prix officiels sur le marché, donc de prix de détail».

²¹ On précise ici les quantités versées et, le plus souvent, le montant annuel des rentes payées en nature par les fermiers et les censitaires; on y indique parfois le prix des dîmes. Voir F. OUELLET, «L'agriculture bas-canadienne vue à travers les dîmes et la rente en nature», *Histoire sociale — Social History*, 8 (novembre 1971), pp. 5-45; du même, «Propriété seigneuriale et groupes sociaux dans la vallée du Saint-Laurent (1663-1840)», in *Mélanges d'histoire du Canada français offerts au professeur Marcel Trudel*, éd. par P. SAVARD, Ottawa, Éditions de l'Université d'Ottawa, 1978, pp. 182-83.

II. — LES PRIX RURAUX.

Les prix urbains, colorés comme ils le sont par les sources où ils furent puisés et par le caractère plutôt rural de certains prix qui sont consignés dans les livres de compte des communautés religieuses, ont cependant une allure spécifique qui témoigne en faveur de leur valeur en tant qu'instrument d'analyse. Même les prix des produits qui ont assez peu de place sur les marchés extérieurs semblent, si on les compare à ceux des denrées vendues sur les marchés impériaux, obéir fidèlement à des forces qui jouent à une échelle plus vaste que l'espace économique canadien. À court, à moyen et à long termes, nos séries de prix agricoles se comportent de la même façon que les prix d'ailleurs: ils reflètent des événements et des mouvements qui ont leur épice en Europe et sur le continent nord-américain et qui ont leur résonance dans la vallée du Saint-Laurent²². Il ne fait pas de doute qu'une fois portées sur des graphiques, ces séries ont des tracés qui ressemblent à ceux des mêmes produits en France, en Angleterre et même aux États-Unis. De tout cela résulte que l'économie bas-canadienne ne fonctionne pas en vase clos et que l'agriculture locale était entrée jusqu'à un certain point dans le circuit commercial. Dans cette perspective de l'articulation de l'activité agricole au marché et de la progression de ce phénomène, l'analyse des prix ruraux, au plan régional et local, est indispensable, puisqu'elle devrait permettre d'évaluer dans quelle mesure les campagnes étaient sensibilisées ou assujetties à ces forces extérieures dont nous venons de parler. Il est évident que cette commercialisation ne s'est pas opérée partout en même temps et avec la même intensité sur le territoire colonisé. La Beauce, Charlevoix, certaines parties du district des Trois-Rivières et de la région de St-Eustache ont mis plus de temps à entrer dans ce mouvement qui gagne finalement tout l'espace économique.

Dans ce domaine de la mise au point, pour les campagnes bas-canadiennes, de séries locales et régionales de prix agricoles, les comptabilités des paroisses jouent un rôle capital qu'aucune autre source ne saurait jouer au même degré. Les livres de dîmes des curés, mal conservés parce que trop intimement liés à leurs revenus personnels, sont aujourd'hui tellement peu nombreux qu'il serait impossible, en les utilisant, de donner une substance suffisante à un projet de cette envergure. Il en est ainsi des comptabilités des marchands des campagnes qui, dans l'ensemble, ont été trop mal préservées pour contribuer à une prise de vue, à la fois générale et diversifiée, du phénomène que nous voulions cerner. D'ailleurs, il est certain que les mercuriales, si riches soient-elles pour les prix urbains, n'existent pas pour les campagnes.

Finalement, c'est par le biais de la quête de l'Enfant-Jésus, grâce au concours de Richard Chabot²³, qu'il a été possible, en travaillant sur les indicateurs indirects de la production agricole, de dégager des séries homogènes et continues de prix agricoles dans des communautés rurales répar-

²² OUELLET, *Histoire économique et sociale...*, p. 603.

²³ OUELLET, *Le Bas-Canada...*, pp. 10, 517.

Tableau 2. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ DANS LES VILLES ET LES CAMPAGNES DU BAS-CANADA,
PAR DÉCENNIE DE 1773 À 1837 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

années	dans les campagnes									dans les villes								
	districts de Québec et des Trois-Rivières			vallée du Richelieu			environs et nord de Montréal			district de Montréal (total)			Québec			Montréal		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1773-80	5	7	0	5	12	2	5	1	10	5	7	1	6	0	5	5	1	1
1781-90	6	7	7	5	12	2	5	10	0	5	12	2	6	12	2	6	14	6
1791-1800	5	14	7	5	4	6	5	0	7	5	2	5	6	6	0	5	18	0
1801-10	8	1	1	7	12	3	7	12	2	7	10	7	8	19	4	8	9	0
1811-20	10	16	0	10	9	1	9	18	0	10	6	5	12	4	11	11	12	4
1821-30				5	17	3	5	12	2	5	14	0	6	6	0	6	4	5
1831-37				5	13	10	6	5	7	6	3	5	7	14	1	6	7	6

Sources : voir les Tableaux en Annexes A et B. Dans nos calculs des moyennes rurales, nous avons cependant inclus des données qui concernent des paroisses plus nombreuses que celles qui figurent en Annexe B.

ties sur tout le territoire bas-canadien. En effet, chaque année, à date à peu près fixe, le curé et les marguilliers faisaient le tour de la paroisse pour recueillir ce qu'on appelait aussi la quête des biens de la terre. Les paroissiens, auxquels on demandait chaque fois d'être généreux, donnaient alors un peu de ce qu'ils possédaient: de l'argent, pour une faible part, mais, surtout, des produits de leur activité agricole. Ces denrées étaient ensuite vendues sur le marché local lors d'un encan. Au même titre que les prix qui se trouvent dans les comptabilités des communautés religieuses, ces prix sont des prix de détail. Ils sont non seulement indiqués en livres courantes françaises mais les unités de mesure sont les mêmes que celles employées dans les livres de compte des communautés. Par conséquent, le passage d'une série de prix à une autre, d'une source à une autre, s'en trouve facilité. Il est important de noter, puisque la visite des familles pour la quête de l'Enfant-Jésus se fait une fois l'an, que les entrées dans les comptabilités à son sujet ne peuvent aucunement servir à l'étude des fluctuations saisonnières.

Les séries de prix ruraux que nous reproduisons ici expriment le mouvement de deux productions dominantes dans deux domaines importants de l'activité agricole: le blé et le lard dans cinquante et une communautés rurales réparties sur tout le territoire quoique de façon inégale. C'est le district de Montréal qui se trouve surreprésenté dans cet échantillon. Transposées graphiquement, les séries de prix du blé, denrée qui est à la fois à la base de la subsistance et du processus de commercialisation de l'agriculture, reflètent au niveau des localités rurales le mouvement à long terme du même prix dans les villes. Le niveau de ces prix n'est toutefois pas le même partout dans l'espace, de sorte qu'il existe dans le temps et géographiquement des différences régionales significatives. Le Tableau 2, qui regroupe, sans toutefois les pondérer, les données locales²⁴ par régions, permet d'apercevoir ces similarités et ces écarts entre les villes et les campagnes et entre les formations régionales.

Les séries concernant les prix du lard (Tableau 3), denrée capitale dans l'alimentation et source d'un important commerce d'importation lorsque s'engage l'expansion de l'économie forestière au début du XIX^e siècle, évoluent en gros de la même manière que celles du blé. Après 1815, elles ont cependant plus de difficultés à suivre le mouvement de baisse des prix internationaux que le blé. Il faut également noter que les contrastes régionaux sont plus marqués pour ce produit que dans le cas du froment.

Ces cinquante-quatre séries de prix que nous mettons à la disposition des chercheurs sont les seules actuellement disponibles. Il est regrettable que notre collègue Jean Hamelin n'ait pu retracer les données qui avaient servi à préparer la courbe du prix du blé publiée dans son *Économie et société en Nouvelle-France*, mais, tel quel, ce dossier est suffisamment riche pour remplir le rôle qui lui est assigné: être utile à la recherche et la stimuler.

²⁴ Ce tableau comme le suivant est formé assez souvent d'un nombre inégal de mentions annuelles, de sorte qu'il faut être prudent pour en tirer des conclusions en dehors de celles que nous formulons ici et qui nous paraissent évidentes.

Tableau 3. — PRIX MOYEN DE LA LIVRE DE LARD DANS LES CAMPAGNES
BAS-CANADIENNES, PAR DÉCENNIE DE 1773 À 1837 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

années	<i>districts de Québec et des Trois-Rivières</i>			<i>vallée du Richelieu</i>			<i>environs et nord de Montréal</i>			<i>district de Montréal (total)</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1773-80	0	10	8	0	10	1	0	8	2	0	9	1
1781-90	0	13	7	0	10	4	0	12	11	0	10	11
1791-1800	0	9	11	0	8	4	0	10	3	0	8	11
1801-10	0	13	5	0	9	1	0	12	4	0	10	4
1811-20	1	4	0	0	13	3	0	16	0	0	15	1
1821-30				0	8	10	0	9	3	0	9	1
1831-37				0	12	1	0	11	2	0	11	7

Sources : les mêmes que celles du Tableau 2.

Annexe A. — PRIX MOYENS DANS LES VILLES.

Tableau A.1. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ À QUÉBEC ET À MONTRÉAL,
1760-1861 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Québec						Montréal					
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel			moyenne mobile		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1760	9	13	4									
1761	4	7	4									
1762	5	1	9									
1763	3	15	10									
1764	3	18	0									
1765	3	7	8									
1766	3	5	0	4	15	3						
1767	5	1	8	4	5	10	3	0	0			
1768	5	19	0	4	5	3	3	10	0			
1769	7	5	0	4	5	0	4	0	0			
1770	3	13	4	4	7	6	6	0	0			
1771	2	15	0	4	10	5	4	10	0			
1772	3	15	0	4	14	2	3	0	0			
1773	3	10	0	5	0	8	4	0	0	4	7	0
1774	4	0	0	5	10	2	5	0	0	4	14	7
1775	5	0	0	5	15	0	4	0	0	5	5	2
1776	5	8	0	6	0	0	4	0	0	5	13	0
1777	5	16	0	6	5	0	3	10	0	5	14	5
1778	5	16	0	6	10	10	6	0	0	5	16	9
1779	7	10	0	6	12	8	6	0	0	6	1	4
1780	11	5	0	6	13	5	8	0	0	6	4	5
1781	9	0	0	6	13	5	10	8	0	6	2	10
1782	10	10	0	6	12	9	9	0	0	6	1	4
1783	7	0	0	6	18	5	7	0	0	6	11	2
1784	6	10	0	7	0	0	6	0	0	6	15	0
1785	5	0	0	6	17	3	6	0	0	6	12	0
1786	4	0	0	6	12	3	6	0	0	6	8	9
1787	4	0	0	6	1	6	4	0	0	6	6	1
1788	4	13	0	5	14	7	3	0	0	5	12	11
1789	9	0	0	5	7	8	10	8	0	5	6	9
1790	6	10	0	5	12	3	6	0	0	5	11	4
1791	4	13	0	5	12	7	4	0	0	5	12	11
1792	4	0	0	5	14	1	4	0	0	5	12	11
1793	4	4	0	5	18	9	4	0	0	5	11	4
1794	4	10	0	6	8	0	4	0	0	5	19	1
1795	6	0	0	6	14	3	5	0	0	6	12	11
1796	10	0	0	6	9	3	10	0	0	6	6	1
1797	6	14	0	6	11	0	7	0	0	6	6	1
1798	6	0	0	6	15	3	6	0	0	6	9	2
1799	7	0	0	7	3	3	5	0	0	6	16	11
1800	10	0	0	7	11	6	9	0	0	7	3	0
1801	8	15	0	7	19	0	12	0	0	7	10	0
1802	5	15	0	8	3	2	6	0	0	7	16	1
1803	7	11	0	8	4	8	6	0	0	7	15	4

année	Québec					Montréal						
	prix moyen annuel		moyenne mobile			prix moyen annuel		moyenne mobile				
1804	7	9	10	8	10	5	6	0	0	8	0	9
1805	9	3	4	9	2	4	9	0	0	8	7	8
1806	9	11	8	9	10	4	8	0	0	8	18	8
1807	9	6	8	9	19	7	8	10	0	9	13	6
1808	8	15	0	10	10	9	9	0	0	9	19	9
1809	11	0	0	11	2	0	9	10	0	10	4	4
1810	12	8	0	11	12	4	10	10	0	10	9	9
1811	13	15	0	12	3	2	10	10	0	11	9	0
1812	12	5	0	12	1	0	12	0	0	11	6	8
1813	16	0	0	11	18	3	19	0	0	11	7	0
1814	16	0	0	11	14	4	16	0	0	11	3	2
1815	13	0	0	11	9	4	9	0	0	10	16	3
1816	14	6	8	11	1	3	16	0	0	10	9	9
1817	14	10	0	10	14	3	12	0	0	10	2	9
1818	7	15	0	10	2	2	7	10	0	9	16	9
1819	7	16	8	9	12	6	8	5	0	9	7	7
1820	6	15	0	8	17	7	6	0	0	8	7	10
1821	5	10	0	8	2	4	4	10	0	7	12	5
1822	5	15	0	7	13	3	5	5	0	7	7	10
1823	5	17	0	7	2	4	6	0	0	6	17	0
1824	5	18	0	6	13	3	6	12	0	6	9	4
1825	6	0	0	6	14	3	6	0	0	6	8	7
1826	6	6	0	6	14	6	6	0	0	6	4	0
1827	6	3	0	6	14	1	6	0	0	6	4	0
1828	7	0	0	6	15	5	6	0	0	6	5	6
1829	7	5	0	6	16	2	9	0	0	6	5	11
1830	7	10	0	6	18	0	7	0	0	6	6	9
1831	9	10	0	7	5	0	7	0	0	6	10	4
1832	8	0	0	7	13	8	5	5	0	6	19	2
1833	6	10	0	8	3	9	6	0	0	6	17	3
1834	6	7	0	8	8	4	5	10	0	6	19	7
1835	6	5	0				5	10	0	7	0	6
1836	7	0	0				6	10	0	6	18	2
1837	10	11	8				9	0	0	6	16	8
1838	11	10	0				8	10	0	6	16	1
1839	13	0	0				8	0	0	6	17	2
1840	9	0	0				7	10	0	6	18	1
1841							6	12	0	6	19	3
1842							7	10	0	7	2	1
1843							6	6	0	7	0	5
1844							6	12	0	6	14	3
1845	6	4	0				6	0	0	6	9	0
1846							6	12	0	6	4	3
1847	7	7	0				7	0	0	6	1	9
1848							6	12	0	6	6	11
1849							5	8	0	6	13	10
1850							5	0	0	6	18	6
1851							5	8	0	7	0	8
1852							5	0	0	7	1	5
1853							6	0	0	7	2	2
1854							10	0	0	7	3	0
1855							12	0	0	7	3	7
1856							9	0	0			
1857							8	0	0			
1858							6	12	0			

année	Québec		Montréal	
	prix moyen annuel	moyenne mobile	prix moyen annuel	moyenne mobile
1859			7	0
1860			7	10
1861			7	0

Sources : Archives du Séminaire de Québec, Archives des Ursulines de Québec, Archives des Sulpiciens de Montréal; *La Gazette de Québec*, *The Quebec Mercury*, *La Gazette de Montréal*, *The Montreal Gazette*, *The Montreal Witness*, *The Montreal Herald*, *La Minerve*.

Tableau A.2. — PRIX MOYEN DU BARIL DE 100 LIVRES DE FARINE À QUÉBEC, 1760-1851 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES), ET INDICES DES PRIX DE LA FARINE ET DU BLÉ (100 = 1802).

année	prix moyen annuel de la farine Québec			indice du prix de la farine Québec	indice du prix du blé	
	l	s	d		Montréal	Angleterre
1760	27	0	0	245,4		
1761	10	0	0	90,9		
1762	12	0	0	109,9		
1763	9	0	0	81,8		
1764	9	5	0	84,0		
1765	8	5	0	72,7		
1766	8	0	0	72,7		
1767	13	0	0	118,1	50	
1768	15	0	0	136,3	58	
1769	17	0	0	154,5	67	
1770	8	15	0	72,7	100	
1771	6	10	0	54,5	75	
1772	9	0	0	81,6	50	
1773	8	10	0	72,7	67	
1774	9	15	0	88,6	83	
1775	11	15	0	100,0	67	
1776	12	15	0	105,0	67	
1777	13	0	0	118,1	58	
1778	13	0	0	118,1	100	
1779	19	0	0	172,7	100	
1780	29	0	0	263,6	133	
1781	25	0	0	227,2	173	
1782	23	5	0	209,0	150	
1783	17	0	0	154,5	116	
1784	16	15	0	145,4	100	
1785	14	0	0	127,2	100	
1786	10	0	0	90,9	100	
1787	10	0	0	90,9	67	
1788	11	0	0	100,0	50	
1789	18	0	0	163,6	173	
1790	12	0	0	109,9	100	
1791	9	0	0	81,8	67	
1792	9	0	0	81,8	67	
1793	9	0	0	81,8	67	
1794	10	2	0	90,9	67	

<i>année</i>	<i>prix moyen annuel de la farine Québec</i>		<i>indice du prix de la farine Québec</i>	<i>indice du prix du blé Montréal Angleterre</i>		
1795	13	0	0	118,1	83	
1796	23	0	0	209,0	166	
1797	21	0	0	190,8	116	
1798	20	0	0	180,8	100	
1799	17	0	0	155,5	83	
1800	23	0	0	209,0	150	
1801	15	0	0	136,2	200	
1802	11	0	0	100,0	100	110
1803	16	0	0	145,4	100	94
1804	18	0	0	163,6	100	100
1805	22	0	0	200,0	150	139
1806	23	0	0	209,0	133	124
1807	21	0	0	190,9	141	120
1808	20	0	0	181,8	150	130
1809	22	0	0	200,0	158	152
1810	26	0	0	236,3	175	164
1811	29	0	0	263,6	175	154
1812	26	0	0	236,3	200	199
1813	36	0	0	327,2	313	158
1814	32	0	0	290,9	266	118
1815	30	0	0	272,7	150	102
1816	32	0	0	290,9	266	122
1817	28	0	0	254,5	200	150
1818	22	0	0	200,0	124	132
1819	17	0	0	154,5	137	120
1820	12	0	0	109,0	100	104
1821	10	0	0	90,9	75	90
1822	10	0	0	95,4	87	75
1823					100	92
1824					110	100
1825	14	6	0	130,0	100	110
1826	16	5	0	147,7	100	98
1827	15	0	0	136,3	100	96
1828	17	13	0	160,4	100	99
1829	18	10	0	168,1	150	103
1830	13	10	0	122,7	116	101
1831	14	15	0	134,0	116	103
1832	14	11	0	132,2	87	95
1833	13	14	0	133,6	100	90
1834	11	18	0	108,1	91	79
1835	11	14	0	106,3	91	68
1836	14	3	0	128,6	108	78
1837	26	0	0	236,3	150	89
1838	29	0	0	263,6	141	98
1839	29	0	0	263,6	133	110
1840	21	12	0	196,3	124	106
1841	20	0	0	181,8	110	102
1842	19	0	0	172,7	124	95
1843	16	15	0	152,2	100	80
1844	16	17	0	153,1	110	85
1845	17	0	0	154,5	100	81
1846	21	0	0	190,9	110	103
1847	22	0	0	200,0	116	109
1848	20	0	0	181,8	110	80

année	prix moyen annuel de la farine Québec			indice du prix de la farine Québec	indice du prix du blé Montréal Angleterre	
	l	s	d		Montréal	Angleterre
1849	17	0	0	154,5	89	70
1850	14	10	0	131,8	83	66
1851	13	10	0	122,7		

Sources : les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.3. — PRIX MOYEN DU MINOT D'AVOINE À QUÉBEC ET À MONTRÉAL, 1760-1857 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Québec						Montréal		
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
	l	s	d	l	s	d	l	s	d
1760	6	15	0						
1761	3	3	6						
1762	2	7	10						
1763	1	14	0						
1764	1	10	0						
1765	1	9	0						
1766	1	7	0	2	2	0			
1767	1	16	8	1	10	3			
1768	1	14	0	1	10	6			
1769	1	17	0	1	9	0			
1770	1	2	3	1	8	7			
1771	1	2	3	1	9	9			
1772	1	10	10	1	11	10			
1773	1	5	6	1	14	2			
1774	1	4	0	1	15	6			
1775	1	6	0	1	17	7			
1776	1	11	0	2	0	4			
1777	2	3	0	2	2	8			
1778	2	16	0	2	5	1			
1779	2	17	0	2	5	1			
1780	2	13	6	2	5	5			
1781	3	2	0	2	6	0			
1782	3	12	0	2	6	7			
1783	2	13	0	2	7	5			
1784	2	13	0	2	6	7			
1785	1	10	0	2	5	7			
1786	1	10	0	2	3	8			
1787	1	12	0	2	2	6			
1788	2	15	0	2	0	1			
1789	2	2	0	1	18	4			
1790	1	12	0	1	19	1			
1791	1	2	0	1	17	2			
1792	1	12	0	2	1	0			
1793	1	18	0	2	2	2			
1794	1	10	0	2	3	4			
1795	2	10	0	2	3	9			
1796	3	3	0	2	3	11			

<i>année</i>	<i>Québec</i>						<i>Montréal</i>		
	<i>prix moyen annuel</i>			<i>moyenne mobile</i>			<i>prix moyen annuel</i>		
1797	2	14	0	2	6	11			
1798	2	13	0	2	10	7			
1799	2	6	0	2	12	7			
1800	2	7	0	2	13	6			
1801	3	0	0	2	15	2			
1802	2	6	0	2	15	7			
1803	3	9	0	2	16	3			
1804	3	10	0	2	19	6			
1805	2	18	0	3	2	1			
1806	2	10	0	3	4	10			
1807	2	12	0	3	9	11			
1808	2	15	0	3	12	9			
1809	3	12	0	3	19	9			
1810	4	16	0	4	5	2			
1811	4	6	0	4	8	9			
1812	4	2	0	4	11	2			
1813	5	13	0	4	13	0			
1814	5	14	0	4	14	0			
1815	6	0	0	4	14	3			
1816	7	0	0	4	12	5			
1817	5	16	0	4	8	1			
1818	4	14	0	4	4	7			
1819	3	12	0	4	1	4			
1820	3	6	0	3	17	7			
1821	2	10	0	3	7	4			
1822	2	8	0	3	7	7			
1823	2	0	0	3	1	6			
1824	2	0	0	2	15	8			
1825	2	0	0	2	12	9			
1826	3	4	0	2	13	4			
1827	3	4	4	2	12	10			
1828	2	4	0	2	12	0	1	16	0
1829	2	17	0	2	12	0	2	2	0
1830	2	0	0	2	13	7	1	17	0
1831	2	12	0	2	15	7	2	0	0
1832	4	0	0	2	17	7	3	11	0
1833	3	0	0	2	18	1	2	8	6
1834	2	8	0	2	16	8	1	13	0
1835	2	8	0	2	16	5	1	13	0
1836	3	0	0	2	15	4	2	9	0
1837	3	6	0	2	14	8	3	2	0
1838	3	7	6	2	13	1			
1839	3	12	0	2	10	6			
1840	2	4	0	2	9	8			
1841	2	0	0	2	11	8			
1842	2	3	0	2	12	6			
1843	1	12	0	2	11	1	1	10	0
1844	1	11	0	2	9	3	1	10	7
1845	2	6	0	2	8	2	2	3	0
1846	2	10	0	2	6	5	2	5	0
1847	3	14	0	2	7	2	3	1	6
1848	3	18	0	2	10	1	2	8	0
1849	2	2	0	2	13	0	1	10	5
1850	2	20	0	2	15	0	2	2	4

année	Québec			Montréal					
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
1851	2	10	0	2	17	2	2	5	9
1852	2	12	0						
1853	2	14	0						
1854	3	18	0						
1855	4	0	0						
1856	2	17	0						
1857	3	1	0						

Sources : les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.4. — PRIX MOYENS DU MINOT DE POIS ET DES 100 BOTTES DE FOIN À QUÉBEC ET À MONTRÉAL, 1760-1851 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	minot de pois						100 bottes de foin					
	Québec			Montréal			Québec			Montréal		
	l	s	d	l	s	d	l	s	d	l	s	d
1760							80	0	0			
1761							24	0	0			
1762							22	0	0			
1763							15	0	0			
1764							22	0	0			
1765							24	0	0			
1766							27	0	0			
1767							30	0	0			
1768							29	0	0			
1769							22	0	0			
1770							20	0	0			
1771							30	0	0			
1772							25	0	0			
1773							17	0	0			
1774							18	0	0			
1775							27	0	0			
1776							31	0	0			
1777							30	0	0			
1778							33	0	0			
1779							36	0	0			
1780							36	0	0			
1781							50	0	0			
1782							90	0	0			
1783							42	0	0			
1784							34	0	0			
1785							28	0	0			
1786							24	0	0			
1787							23	0	0			
1788							31	0	0			
1789							24	0	0			
1790							25	0	0			
1791							21	0	0			
1792							20	0	0			
1793							48	0	0			
1794							38	0	0			

année	minot de pois			100 bottes de foin		
	Québec		Montréal	Québec		Montréal
1795				24	0	0
1796				40	0	0
1797				25	0	0
1798				43	0	0
1799				63	0	0
1800				52	0	0
1801				40	0	0
1802				30	0	0
1803				48	0	0
1804				55	0	0
1805				45	0	0
1806				46	0	0
1807				43	0	0
1808				39	0	0
1809				105	0	0
1810				95	0	0
1811	12	12	0	92	10	0
1812				90	0	0
1813				63	0	0
1814				78	0	0
1815				86	0	0
1816				132	0	0
1817				80	0	0
1818						
1819				51	16	0
1820				80	0	0
1821	7	4	0	98	0	0
1822	6	14	0	50	0	0
1823	6	4	0	39	0	0
1824				45	0	0
1825				43	0	0
1826				55	6	0
1827				62	10	0
1828			3 18 0	48	0	0
1829	6	0	0			26 0 0
1830			5 12 0			29 0 0
1831			5 7 0			33 0 0
1832			5 17 0			49 0 0
1833			5 17 0			56 0 0
1834			5 7 0			51 0 0
1835			5 4 0			
1836			6 8 0			
1837			9 2 0	66	0	0
1838				42	0	0
1839				48	0	0
1840				54	0	0
1841	6	4	0	56	10	0
1842	5	16	0	44	8	0
1843	5	2	0	39	0	0
1844	4	8	0	40	0	0
1845	5	13	0	42	0	0
1846	7	0	0	56	0	0
1847	8	8	0	50	0	0
1848	6	12	0	47	0	0
1849	4	16	0	43	0	0

année	minot de pois						100 bottes de foin				
	Québec			Montréal			Québec			Montréal	
1850	4	16	0	3	6	0			42	0	0
1851	5	2	0	3	18	6			33	0	0

Sources : les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.5. — PRIX MOYEN DE LA LIVRE DE BOEUF À QUÉBEC ET À MONTRÉAL, 1760-1851 (EN LIVRES FRANÇAISES COURANTES).

année	Québec						Montréal		
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1760	0	14	0						
1761	0	9	0						
1762	0	8	0						
1763	0	7	0						
1764	0	6	6						
1765	0	6	2						
1766	0	5	9	0	6	4			
1767	0	4	3	0	5	8			
1768	0	6	0	0	5	7			
1769	0	4	6	0	5	4			
1770	0	4	0	0	5	5			
1771	0	4	0	0	5	7			
1772	0	4	0	0	5	9			
1773	0	5	0	0	5	11			
1774	0	4	6	0	6	3			
1775	0	5	6	0	6	4			
1776	0	7	6	0	6	9			
1777	0	8	6	0	7	2			
1778	0	9	0	0	7	5			
1779	0	8	0	0	7	7			
1780	0	8	0	0	7	7			
1781	0	7	9	0	7	8			
1782	0	9	0	0	7	7			
1783	0	10	0	0	7	5			
1784	0	7	0	0	7	2			
1785	0	6	0	0	6	11			
1786	0	5	6	0	6	7			
1787	0	5	0	0	6	4			
1788	0	5	0	0	6	1			
1789	0	5	6	0	5	8			
1790	0	5	0	0	5	3			
1791	0	5	4	0	5	3			
1792	0	4	0	0	5	3			
1793	0	4	4	0	5	4			
1794	0	4	6	0	5	7			
1795	0	4	0	0	5	7			
1796	0	5	0	0	5	8			
1797	0	6	3	0	5	10			
1798	0	6	3	0	6	0			

année	Québec						Montréal		
	prix moyen annuel		moyenne mobile				prix moyen annuel		
1799	0	7	0	0	6	4			
1800	0	6	7	0	6	7	0	6	3½
1801	0	7	2	0	6	10	0	6	8
1802	0	7	0	0	7	1	0	7	4
1803	0	7	0	0	7	4	0	6	6
1804	0	7	6	0	7	6	0	7	5
1805	0	7	8	0	7	10	0	7	0
1806	0	7	8	0	8	1	0	6	8
1807	0	7	6	0	8	5	0	6	2
1808	0	8	0	0	8	10	0	6	9
1809	0	8	6	0	9	5	0	8	4
1810	0	9	0	0	9	9	0	11	4
1811	0	10	3	0	10	0	0	9	5
1812	0	10	6	0	10	3	0	10	0
1813	0	10	6	0	10	7	0	10	6
1814	0	13	0	0	10	8	0	14	0
1815	0	14	3	0	10	8	0	18	0
1816	0	12	0	0	10	7	0	12	0
1817	0	10	3	0	10	5	0	12	0
1818	0	10	6	0	10	2	0	11	6
1819	0	11	6	0	9	11	0	11	0
1820	0	9	2	0	9	9	0	10	0
1821	0	8	6	0	9	4	0	8	6
1822	0	7	6	0	8	10	0	7	6
1823	0	6	9	0	8	6			
1824	0	7	0	0	8	4			
1825	0	7	6	0	8	2			
1826	0	7	9	0	7	11			
1827	0	7	6	0	7	10			
1828	0	7	6	0	7	8	0	8	5
1829	0	8	6	0	7	7	0	8	15
1830	0	8	0	0	7	8	0	8	8
1831	4	8	0	0	8	0	0	9	15
1832	0	8	0	0	8	4	0	10	0
1833	0	8	0	0	8	10	0	10	0
1834	0	7	1	0	8	11	0	9	0
1835	0	7	3	0	9	1	0	9	0
1836	0	7	10	0	8	11	0	10	0
1837	0	12	0	0	8	10	0	10	0
1838	0	12	0	0	8	9			
1839	0	11	0	0	8	10			
1840	0	11	0	0	8	11			
1841	0	9	6	0	9	2			
1842	0	6	9	0	9	5	0	7	3
1843	0	6	9	0	9	5	0	7	0
1844	0	7	0	0	9	3	0	7	8
1845	0	9	6	0	9	0	0	9	0
1846	0	9	0	0	8	10	0	10	1
1847	0	10	3	0	8	11	0	10	0
1848	0	9	9	0	9	4	0	9	0
1849	0	8	6	0	9	11	0	7	0
1850	0	9	0	0	10	5	0	7	0
1851	0	9	0	0	10	8	0	8	4

Sources: les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.6. — PRIX MOYEN DE LA LIVRE DE BEURRE FRAIS À QUÉBEC ET À MONTRÉAL, 1760-1851 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Québec			Montréal					
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1760	0	20	0						
1761	0	15	0						
1762	0	11	0						
1763	0	13	6						
1764	0	15	6						
1765	0	12	6						
1766	0	10	0	0	12	8			
1767	0	11	6	0	11	10			
1768	0	14	9	0	11	5			
1769	0	12	0	0	10	11			
1770	0	8	10	0	10	11			
1771	0	8	0	0	11	6			
1772	0	12	0	0	12	1			
1773	0	10	0	0	12	8			
1774	0	9	0	0	13	5			
1775	1	10	6	0	14	3			
1776	0	13	6	0	15	0			
1777	0	17	6	0	15	8			
1778	0	20	0	0	16	7			
1779	0	18	0	0	17	1			
1780	0	21	0	0	17	7			
1781	0	25	0	0	18	2			
1782	0	21	6	0	18	8			
1783	0	19	0	0	18	10			
1784	0	19	0	0	18	6			
1785	0	18	0	0	18	0			
1788	0	17	0	0	17	6			
1787	0	17	0	0	17	0			
1788	0	16	9	0	16	8			
1789	0	15	0	0	15	5			
1790	0	14	0	0	15	8			
1791	0	13	0	0	15	6			
1792	0	12	0	0	15	7			
1793	0	13	0	0	16	2			
1794	0	13	0	0	16	6			
1795	0	14	0	0	17	0	0	17	0
1796	0	22	0	0	17	1	0	20	0
1797	0	17	6	0	17	4	0	21	0
1798	0	19	0	0	18	0	0	19	0
1799	0	24	0	0	18	9	0	28	0
1800	0	22	0	0	19	8	0	24	0
1801	0	22	0	0	20	10	0	22	0
1802	0	16	0	0	22	0	0	19	0
1803	0	18	0	0	22	6	0	20	0
1804	0	21	0	0	23	6	0	22	0
1805	0	22	0	0	24	6	0	20	6
1806	0	25	0	0	25	9	0	23	0
1807	0	28	0	0	25	11	0	24	0
1808	0	28	0	0	26	9	0	22	0

année	Québec					Montréal			
	prix moyen annuel		moyenne mobile			prix moyen annuel			
1809	0	30	0	0	29	0	0	25	0
1810	0	32	0	0	31	9	0	26	0
1811	0	32	0	0	34	0	0	30	0
1812	0	32	0	0	35	10	0	30	0
1813	0	32	0	0	37	2	0	31	0
1814	0	34	0	0	38	0	0	38	0
1815	0	45	0	0	39	4	0	44	0
1816	0	54	0	0	40	3	0	35	0
1817	0	50	0	0	39	8	0	38	0
1818	0	46	0	0	39	3	0	31	0
1819	0	44	0	0	38	11	0	28	0
1820	0	40	6	0	39	0	0	27	0
1821	0	43	0	0	38	5	0	25	6
1822	0	41	6	0	37	0	0	23	0
1823	0	25	0	0	34	8	0	22	0
1824	0	26	0	0	32	5	0	22	0
1825	0	27	6	0	30	10	0	24	0
1826	0	32	6	0	29	2	0	24	0
1827	0	28	6	0	27	6	0	22	0
1828	0	28	0	0	25	6	0	20	0
1829	0	22	0	0	23	7	0	20	0
1830	0	21	0	0	22	2	0	18	4
1831	0	21	6	0	24	4	0	23	0
1832	0	22	0	0	24	10	0	25	0
1833	0	19	6	0	24	5	0	25	10
1834	0	17	0	0	24	0	0	22	0
1835	0	17	0	0	21	4	0	20	0
1836	0	23	0	0	23	11	0	24	0
1837	0	32	0	0	24	1	0	26	0
1838	0	34	0	0	34	0	0	24	2
1839	0	26	6	0	24	4			
1840	0	24	0	0	24	8			
1841	0	24	0	0	25	2	0	24	0
1842	0	24	0	0	25	7	0	17	7
1843	0	22	6	0	25	2	0	17	7
1844	0	23	0	0	22	8	0	17	7
1845	0	24	0	0	23	0	0	21	3
1846	0	26	6	0	22	7	0	23	0
1847	0	26	6	0	22	9	0	24	0
1848	0	23	0	0	23	6	0	23	0
1849	0	17	0	0	24	9	0	21	5
1850	0	18	5	0	25	6	0	19	6
1851	0	20	5	0	26	2	0	18	9

Sources: les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.7. — PRIX MOYEN DE LA DOUZAINÉ D'OEUFs À QUÉBEC ET À MONTRÉAL, 1760-1851 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Québec						Montréal		
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1760	2	0	0						
1761	1	2	8						
1762	0	12	4						
1763	0	11	0						
1764	0	9	8						
1765	0	9	10						
1766	0	9	5	0	12	9			
1767	0	10	9	0	10	3			
1768	0	9	4	0	9	1			
1769	0	10	0	0	8	9			
1770	0	7	4	0	8	8			
1771	0	7	0	0	8	10			
1772	0	8	0	0	9	3			
1773	0	7	6	0	9	6			
1774	0	7	1	4	9	10			
1775	0	7	7	0	10	4			
1776	0	10	4	0	11	0			
1777	0	12	0	0	11	9			
1778	0	14	9	0	12	6			
1779	0	13	0	0	12	10			
1780	0	15	2	0	13	4			
1781	0	15	6	0	13	7			
1782	0	18	6	0	14	0			
1783	0	17	2	0	14	1			
1784	0	16	2	0	13	10			
1785	0	13	2	0	13	6			
1786	0	12	0	0	13	2			
1787	0	12	0	0	12	9			
1788	0	13	0	0	12	4			
1789	0	11	0	0	11	9			
1790	0	10	5	0	11	8			
1791	0	9	4	0	11	6			
1792	0	8	6	0	11	7			
1793	0	10	5	0	11	10			
1794	0	9	0	0	12	3			
1795	0	12	0	0	12	2	0	11	8
1796	0	15	8	0	12	6	0	14	0
1797	0	14	0	0	13	0	0	14	3
1798	0	14	0	0	13	6	0	15	6
1799	0	15	6	0	14	1	0	14	6
1800	0	14	10	0	14	8	0	15	0
1801	0	14	5	0	15	4	0	16	0
1802	0	15	2	0	15	10	0	18	2
1803	0	16	8	0	16	4	0	18	6
1804	0	15	10	0	17	2	0	16	2
1805	0	16	10	0	18	1	0	16	2
1806	0	18	3	0	18	10	0	16	0
1807	0	17	7	0	20	10	0	16	0
1808	0	18	1	0	20	10	0	15	0
1809	0	21	7	0	20	10	0	18	0

année	Québec						Montréal		
	prix moyen annuel			moyenne mobile			prix moyen annuel		
1810	0	24	9	0	22	10	0	22	0
1811	0	26	2	0	23	10	0	19	0
1812	0	30	0	0	24	14	0	19	0
1813	0	27	6	0	25	2	0	21	0
1814	0	23	8	0	25	4	0	29	0
1815	0	26	0	0	24	10	0	31	0
1816	0	32	6	0	25	7	0	28	0
1817	0	30	0	0	24	10	0	30	0
1818	0	27	8	0	24	3	0	22	0
1819	0	22	6	0	23	4	0	20	0
1820	0	20	0	0	22	8	0	16	3
1821	0	24	0	0	22	3	0	17	6
1822	0	19	4	0	21	8	0	15	10
1823	0	15	2				0	14	0
1824	0	18	0				0	14	8
1825	0	19	2				0	16	0
1826	0	18	4				0	14	9
1827	0	18	4				0	14	8
1828	0	18	0						
1829							0	15	10
1830							0	17	0
1831							4	17	0
1832							0	18	0
1833							0	18	0
1834							0	16	0
1835									
1836									
1837	0	21	0				0	18	0
1838									
1839	0	20	6						
1840	0	19	4						
1841	0	19	0						
1842	0	16	10						
1843	0	14	0				0	13	9
1844	0	15	0				0	14	3
1845	0	16	0				0	14	0
1846	0	19	0				0	16	10
1847	0	20	0				0	16	9
1848	0	18	0				0	14	6
1849	0	18	0				0	16	6
1850	0	17	0				0	16	4
1851	0	16	8				0	16	4

Sources: les mêmes que celles du Tableau A.1.

Tableau A.8. — PRIX MOYENS DE LA CORDE DE BOIS DE CHAUFFAGE (BOIS MÉLÉ)
 À QUÉBEC, 1761-1844 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

<i>année</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>année</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1761	9	0	0	1803	13	0	0
1762	7	12	0	1804	12	0	0
1763	6	6	0	1805	12	0	0
1764	7	3	0	1806	13	10	0
1765	7	7	0	1807	14	0	0
1766	7	0	0	1808	18	0	0
1767	6	0	0	1809	20	0	0
1768	7	5	0	1810	23	8	0
1769	6	0	0	1811	21	13	0
1770	6	0	0	1812	24	0	0
1771	6	0	0	1813	22	0	0
1772	6	0	0	1814	24	0	0
1773	5	10	0	1815	27	0	0
1774	6	0	0	1816	26	0	0
1775	8	0	0	1817	22	16	0
1776	10	0	0	1818	21	0	0
1777	12	0	0	1819	20	0	0
1778	15	0	0	1820	17	0	0
1779	15	0	0	1821	14	14	0
1780	13	0	0	1822	18	0	0
1781	12	0	0	1823	15	6	0
1782	17	0	0	1824	17	6	0
1783	15	0	0	1825	15	0	0
1784	11	0	0	1826	13	4	0
1785	11	0	0	1827	14	8	0
1786	10	0	0	1828	15	8	0
1787	11	15	0	1829	15	8	0
1788	10	0	0	1830	14	10	0
1789	8	0	0	1831			
1790	7	3	0	1832			
1791	8	14	0	1833			
1792	8	0	0	1834			
1793	7	15	0	1835	15	0	0
1794	9	0	0	1836			
1795	9	10	0	1837			
1796	10	10	0	1838			
1797	11	0	0	1839	13	4	0
1798	11	10	0	1840	15	0	0
1799	11	10	0				
1800	10	0	0	1841	16	5	0
				1842	14	8	0
1801	11	0	0	1843	13	0	0
1802	13	0	0	1844	13	10	0

Sources : les mêmes que celles du Tableau A.1.

Annexe B. — PRIX MOYENS DANS LES CAMPAGNES.

**Tableau B.1. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ VERSÉ EN RENTE PAR LES CENSITAIRES
DES SEIGNEURIES DES SULPICIENS ET DES JÉSUITES, 1729-1858.**

<i>année</i>	<i>seigneurie des Sulpiciens (en livres d'Halifax)</i>			<i>seigneurie des Jésuites (en livres courantes françaises)</i>		
	<i>l</i>	<i>c</i>	<i>p</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1729	0	2	6			
1730	0	2	6			
1731	0	2	1			
1732	0	2	6			
1733	0	1	8			
1734	0	1	8			
1735	0	1	8			
1736	0	2	11			
1737	0	3	4			
1738						
1739	0	3	8			
1740	0	1	8			
1741	0	2	1			
1742	0	2	11			
1743	0	3	6			
1744	0	3	5			
1745	0	2	6			
1746	0	2	1			
1747	0	2	6			
1748	0	2	6			
1749	0	2	1			
1750	0	2	6			
1751	0	4	2			
1752	0	3	4			
1753	4	2	11			
1754	0	2	11			
1755	0	2	11			
1756	0	4	8			
1757	0	3	4			
1758						
1759						
1760						
1761						
1762						
1763						
1764						
1765						
1766						
1767	0	2	11			
1768	0	3	4			
1769	0	5	0			
1770	0	2	8			
1771	0	2	6			
1772	0	2	4			

<i>année</i>	<i>seigneurie des Sulpiciens (en livres d'Halifax)</i>			<i>seigneurie des Jésuites (en livres courantes françaises)</i>		
1773	4	4	2			
1774	0	3	4			
1775	0	3	4			
1776	0	2	11	6	0	0
1777	0	5	0	6	0	0
1778	0	5	0	7	0	0
1779	0	6	8	10	0	0
1780	0	8	4	12	0	0
1781	0	7	6	9	0	0
1782	0	5	10	9	0	0
1783	0	5	0	12	0	0
1784	0	5	0	7	0	0
1785	0	5	0	4	0	0
1786	0	3	4	5	0	0
1787	0	2	6	5	0	0
1788	0	8	4	12	0	0
1789	0	5	0	6	0	0
1790				4	10	0
1791	0	3	4	4	10	0
1792	0	3	4	4	10	0
1793	0	3	4	5	0	0
1794	0	4	2	7	10	0
1795	0	8	4	10	0	0
1796	0	5	1	6	0	0
1797				6	0	0
1798				6	0	0
1799	0	7	6	7	0	0
1800	0	10	0	12	0	0
1801	0	5	0	6	0	0
1802	0	5	0	6	0	0
1803	0	5	0	6	0	0
1804	0	7	8	9	0	0
1805	0	6	8	8	10	0
1806	0	7	6	8	0	0
1807	0	7	6	8	0	0
1808	0	7	6	9	15	0
1809				9	15	0
1810	0	10	0	12	0	0
1811	0	10	0	9	10	0
1812	0	20	0	15	0	0
1813	0	20	0	20	0	0
1814	0	7	6	10	10	0
1815	0	13	4	12	0	0
1816				12	0	0
1817	0	6	8	8	0	0
1818	0	6	8	8	0	0
1819	0	5	0	6	0	0
1820	0	3	2	6	0	0
1821	0	4	6	6	0	0
1822	0	5	0	5	10	0
1823	0	5	0	5	10	0
1824	0	5	0	5	10	0
1825	0	5	0	6	0	0
1826	0	5	0	6	0	0
1827	0	5	0	6	12	0

année	seigneurie des Sulpiciens (en livres d'Halifax)			seigneurie des Jésuites (en livres courantes françaises)		
1828	0	7	6	10	0	0
1829	0	5	0	7	0	0
1830	0	5	0	7	0	0
1831	0	5	0	6	12	0
1832	0	5	0	6	0	0
1833	0	5	0	5	12	0
1834	0	5	0	5	4	0
1835	0	5	0	6	12	0
1836	0	7	6	12	0	0
1837	0	7	6	8	0	0
1838	0	7	6	9	0	0
1839	0	7	6	9	0	0
1840	0	7	6	7	0	0
1841	0	5	6	8	0	0
1842	0	5	6	6	0	0
1843	0	5	6	6	0	0
1844	0	5	6	6	0	0
1845	0	5	6	7	0	0
1846	0	5	10	6	0	0
1847	0	5	10	6	0	0
1848	0	4	2	6	0	0
1849	0	4	2	5	8	0
1850	0	4	2	6	0	0
1851	0	4	2	5	0	0
1852	0	5	0	5	8	0
1853	0	8	4	10	0	0
1854	0	10	0	12	0	0
1855	0	7	6	8	0	0
1856	0	7	6	8	0	0
1857	0	6	3			
1858	0	6	3			

Sources: les prix pour la seigneurie des Sulpiciens ont été reproduits dans le *Journal de l'Assemblée législative du Canada-Uni* (1843), Appendice G (en livres françaises pour 1729 à 1841) et publiés dans *Le Journal des Campagnes*, 1^{er} septembre 1865 (en livres d'Halifax pour 1729-1858); les prix pour la seigneurie des Jésuites à Laprairie se trouvent aux Archives Nationales du Québec, Collection des seigneuries, Censier de Laprairie.

Tableau B.2. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ DE LA QUÊTE DE L'ENFANT-JÉSUS
DANS LA VALLÉE DU RICHELIEU, 1762-1834 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Laprairie			St-Philippe			St-Mathias, Ste-Marie-Monnoir et Chambly		
	l	s	d	l	s	d	l	s	d
1770				4	5	0			
1771				2	10	0			
1772				3	10	0	4	0	0
1773				4	0	0	4	10	0
1774							3	4	0
1775				4	10	0			

année	Laprairie			St-Philippe			St-Mathias, Ste-Marie-Monnoir et Chambly		
1776				4	0	0			
1777				4	10	0			
1778				4	6	0			
1779				6	0	0			
1780							12	0	0
1781				10	0	0	8	18	0
1782				8	0	0	8	0	0
1783				8	0	0	6	0	0
1784				8	0	0	6	4	0
1785				5	0	0	3	10	0
1786				3	10	0	3	10	0
1787				3	10	0	3	3	0
1788				3	0	0	9	0	0
1789							4	10	0
1790				5	0	0	4	10	0
1791				3	14	0	4	0	0
1792				3	10	0	3	10	0
1793	3	2	0	4	0	0	4	10	0
1794	3	12	0	4	0	0	4	0	0
1795				6	0	0	6	0	0
1796	4	15	0	9	0	0			
1797	4	10	0				6	0	0
1798	4	3	0				4	0	0
1799	6	0	0				4	10	0
1800							7	10	0
1801							11	0	0
1802	3	12	0				5	0	0
1803	4	19	0				5	0	0
1804	4	14	0				5	0	0
1805	9	6	0				6	0	0
1806	8	10	0				7	4	0
1807	7	10	0				7	16	0
1808	8	10	0				7	14	0
1809	9	12	0	9	16	0	10	0	0
1810	9	0	0				9	16	0
1811	10	1	0	11	5	0	11	8	0
1812	8	7	0	8	7	0	9	12	0
1813	11	14	0	18	0	0	13	10	0
1814	16	2	0	18	0	0	17	5	0
1815	12	0	0	8	0	0	10	0	0
1816	9	0	0	10	10	0	12	0	0
1817	12	0	0	12	0	0	12	0	0
1818	5	0	0	7	6	0	7	5	0
1819	7	10	0	6	12	0	5	0	0
1820	5	6	0	5	10	0			
1821	4	12	0	5	0	0	5	0	0
1822	5	11	0	4	14	0			
1823	4	5	0						
1824	5	8	0				5	8	0
1825	4	10	0						
1826	5	14	0				5	10	0
1827	6	12	0				6	1	0
1828	5	10	0				6	10	0
1829	10	0	0				10	0	0

<i>année</i>	<i>Laprairie</i>			<i>St-Philippe</i>			<i>St-Mathias, Ste-Marie-Monnoir et Chambly</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1830							6	14	0
1831							6	0	0
1832	6	5	0				5	16	0
1833	6	0	0						
1834	4	10	0						
<i>année</i>	<i>Varennés</i>			<i>St-Marc</i>			<i>St-Denis</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1762	5	0	0						
1763									
1764	3	0	0						
1765									
1766									
1767									
1768									
1769									
1770							4	0	0
1771	2	2	0				2	5	0
1772							3	1	0
1773	4	0	0				4	5	0
1774	4	0	0				4	6	0
1775	4	10	0				4	12	0
1776	4	10	0				4	5	0
1777							5	0	0
1778	4	5	0				4	5	0
1779	7	10	0				6	0	0
1780	10	4	0				12	0	0
1781	9	0	0				8	0	0
1782									
1783	6	0	0				8	0	0
1784	6	0	0				7	0	0
1785							6	0	0
1786	4	0	0				4	0	0
1787	3	10	0				3	10	0
1788	3	14	0				3	12	0
1789									
1790	4	10	0				4	10	0
1791	4	3	0				4	5	0
1792	3	0	0	3	0	0	3	10	0
1793	4	5	0	4	5	0			
1794	4	1	0	4	0	0			
1795	6	0	0	4	18	0	4	12	0
1796	12	0	0	12	8	0			
1797	6	0	0	6	0	0	3	3	0
1798	4	0	0	4	0	0	4	0	0
1799	6	0	0				5	0	0
1800	8	0	0				8	0	0
1801	11	0	0				12	0	0
1802				4	0	0	4	10	0
1803	6	7	0	3	10	0	6	0	0
1804	6	0	0	4	0	0	5	0	0
1805	8	0	0	8	2	0	8	0	0
1806	8	0	0	7	0	0	8	0	0

année	Varenes			St-Marc			St-Denis		
1807	8	0	0	8	16	0	8	0	0
1808	8	0	0	8	0	0	8	0	0
1809	10	0	0	9	19	0	10	0	0
1810	9	0	0	8	0	0	10	0	0
1811	12	0	0	12	0	0	12	0	0
1812	9	10	0	8	15	0	8	0	0
1813	15	0	0	13	0	0	16	10	0
1814	18	0	0	17	8	0	18	0	0
1815	15	10	0	9	0	0	9	0	0
1816	11	0	0	10	0	0	12	0	0
1817	12	5	0				12	10	0
1818	7	0	0	6	0	0	7	0	0
1819	7	0	0	7	0	0	7	12	0
1820	5	5	0	5	0	0	5	10	0
1821	4	0	0	4	10	0			
1822	5	0	0	6	0	0			
1823	6	0	0	5	0	0			
1824	5	5	0	6	0	0			
1825	6	0	0	6	0	0			
1826	5	10	0	6	0	0			
1827	6	0	0	6	0	0			
1828	6	0	0						
1829	10	0	0	6	0	0			
1830	6	0	0	6	0	0			
1831	8	0	0	7	5	0			
1832	6	0	0						
1833	6	0	0	6	0	0			
1834	3	16	0	4	17	0			
1835	6	6	0	6	0	0			
1836				4	14	0			
1837				5	12	0			

Sources: livres de compte des paroisses de Laprairie, St-Philippe, St-Mathias, Ste-Marie-Monnoir, Chambly, Varenes, St-Marc et St-Denis.

Tableau B.3. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ DE LA QUÊTE DE L'ENFANT-JÉSUS
DANS LES ENVIRONS ET LE NORD DE MONTRÉAL, 1762-1839
(EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Vaudreuil			Rigaud			St-Eustache		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1773	4	4	0						
1774	3	8	0						
1775	4	0	0						
1776	3	6	0						
1777	5	15	0						
1778	3	15	0						
1779	5	0	0						
1780	10	0	0						
1781	9	0	0						
1782	8	4	0						
1783	7	1	0						

<i>année</i>	<i>Vaudreuil</i>			<i>Rigaud</i>			<i>St-Eustache</i>		
1784	6	10	0						
1785	3	10	0						
1786	3	0	0						
1787	3	4	0				2	15	0
1788							2	10	0
1789	4	15	0				2	16	0
1790	4	15	0				5	3	0
1791	3	1	0				3	10	0
1792	3	16	0				3	2	0
1793	4	6	0				3	14	0
1794	3	18	0				3	3	0
1795	5	14	0	5	0	0	4	12	0
1796	10	8	0	8	14	0	9	18	0
1797	5	18	0	4	10	0	4	5	0
1798	1	11	0	4	4	0	5	7	0
1799	4	14	0	4	4	0	3	15	0
1800	7	10	0	7	8	0	6	8	0
1801	9	12	0	10	0	0	8	15	0
1802	5	0	0	5	10	0	4	3	0
1803	6	5	0	6	5	0	4	15	0
1804	5	0	0				5	0	0
1805	9	14	0				9	0	0
1806	8	4	0	9	0	0	7	15	0
1807	8	0	0	7	10	0			
1808	6	14	0	8	0	0			
1809	10	4	0	9	4	0			
1810	9	16	0	8	10	0			
1811	12	4	0	10	0	0			
1812	9	12	0	7	10	0			
1813	13	16	0	12	10	0			
1814	9	10	0	18	0	0			
1815	9	0	0	13	0	0			
1816	12	0	0	12	0	0			
1817	12	0	0	12	1	0			
1818	5	5	0	5	16	0			
1819	6	10	0	7	0	0			
1820	6	0	0	6	0	0			
1821	5	2	0	5	0	0			
1822	5	14	0	4	7	0			
1823	3	11	0	3	5	0			
1824	5	11	0	5	5	0			
1825	5	5	0	5	0	0			
1826	5	3	0						
1827	5	5	0						
1828	5	10	0						
1829	8	19	0						
1830	6	14	0						
1831	6	15	0				6	8	0
1832	5	9	0						
1833	5	13	0						
1834	4	18	0						
1835	4	13	0						
1836	6	0	0						
1837	14	3	0						
1838	8	0	0						
1839	10	2	0						

année	<i>Lachine et Pointe-Claire</i>			<i>Berthier, Lachenaie et Repentigny</i>			<i>Île-Dupas, Assomption et Sault-aux-Récollets</i>		
1815							9	10	0
1816	12	0	0				12	0	0
1817									
1818	6	2	0	6	0	0			
1819				6	13	0	7	0	0
1820	5	5	0	5	2	0	5	4	0
1821	5	6	0	5	0	0	4	5	0
1822	5	0	0	5	12	0	4	0	0
1823	4	0	0	4	2	0	4	4	0
1824	5	5	0	6	0	0	4	16	0
1825	5	0	0	4	14	0	4	14	0
1826	5	2	0				6	4	0
1827	5	19	0				5	11	0
1828	5	19	0				4	18	0
1829	9	12	0						
1830				6	0	0			
1831	6	8	0	6	0	0			
1832	5	4	0						
1833	8	8	0½						
1834	4	17	0½						
1835	4	2	0						
1836	6	2	0½						
1837	9	0	0½						
1838	7	7	0						
1839	7	0	0						

Sources: livres de compte des paroisses de Vaudreuil, Rigaud, St-Eustache, Lachine, Pointe-Claire, Berthier, Lachenaie, Repentigny, Île-Dupas, Assomption et Sault-aux-Récollets.

Tableau B.4. — PRIX MOYEN DU MINOT DE BLÉ DE LA QUÊTE DE L'ENFANT-JÉSUS
DANS LES RÉGIONS DE TROIS-RIVIÈRES ET DE QUÉBEC, 1764-1829
(EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	<i>Sorel</i>			<i>Champlain, Cap-de-la-Madeleine et Pointe-du-Lac</i>			<i>St-Joachim et Petite-Rivière</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1764	3	14	0						
1765	3	1	0						
1766	3	1	0						
1767	3	0	0						
1768	4	0	0						
1769	5	8	0						
1770	3	16	0						
1771	4	2	0				1	10	0
1772	3	5	0						
1773	3	16	0				4	0	0

année	Sorel			Champlain, Cap-de-la-Madeleine et Pointe-du-Lac			St-Joachim et Petite-Rivière		
1774	3	17	0				3	6	0
1775	5	0	0				4	6	0
1776	3	8	0				4	10	0
1777	7	0	0				5	8	0
1778	3	12	0				5	18	0
1779	5	0	0				5	12	0
1780	12	5	0				10	4	0
1781	7	12	0	7	3	0	9	3	0
1782	6	3	0				12	6	0
1783	8	3	0				7	4	0
1784	7	6	0	7	10	0	7	11	0
1785	4	10	0	5	0	0	4	6	6
1786	2	12	0	6	12	0	3	12	6
1787	3	6	0	2	17	0	3	10	0
1788	4	0	0	3	16	6	4	0	0
1789	10	0	0	12	0	0	9	0	0
1790	4	8	0	5	3	0	4	16	0
1791	3	0	0	4	0	0	3	10	0
1792	3	14	0	3	12	0	4	0	0
1793	4	3	0	4	1	8	4	2	6
1794	4	0	0	3	15	8	4	0	0
1795	5	5	0	4	12	8	4	10	0
1796	10	0	0	9	3	0	9	0	0
1797	5	3	0	8	7	4	7	2	0
1798	6	0	0	5	5	0	6	9	0
1799	3	12	0	5	12	6	5	18	6
1800	5	16	0	6	0	0	7	4	0
1801	11	0	0	10	10	0	9	4	0
1802	5	10	0	8	17	6	5	9	6
1803	5	0	0	6	18	0	4	18	6
1804	4	10	0	6	6	0	6	6	6
1805				9	18	4	7	16	0
1806				10	2	0	8	6	0
1807				8	10	8	7	4	0
1808				6	17	8	7	3	0
1809				9	13	8	9	10	6
1810				9	4	6	8	10	0
1811				11	6	4	12	0	0
1812				7	12	0	6	12	0
1813				14	2	6	12	0	0
1814				18	0	0	17	0	0
1815				14	13	0	9	9	0
1816	9	12	0	14	3	0	12	17	0
1817	12	0	0	9	10	0	12	17	0
1818	6	0	0	6	10	0	10	10	0
1819				7	6	0	6	1	0
1820				4	17	0	3	18	0
1821									
1822				5	9	0	4	10	0
1823							4	10	0
1824							4	16	0
1825							4	16	0
1826							5	8	0
1827							5	8	0

<i>année</i>	<i>Varennes</i>			<i>St-Marc</i>			<i>St-Denis</i>		
1801	0	15	0						
1802	0	10	0	0	8	0	0	11	0
1803	0	10	0	0	8	0	0	11	0
1804				0	8	0	0	13	0
1805				0	7	0	0	12	0
1806				0	6	0	0	10	0
1807				0	9	0	0	9	0
1808				0	6	6	0	10	0
1809				0	10	0			
1810				0	12	0	0	10	0
1811				0	12	0	0	15	0
1812				0	10	0	0	10	0
1813				0	12	0	0	15	0
1814				0	17	0			
1815				0	20	0	0	20	0
1816				0	18	0	0	18	0
1817									
1818				0	15	0			
1819				0	9	0	0	14	6
1820	0	9	0	0	6	0	0	12	0
1821	0	8	0	0	7	6			
1822	0	8	6	0	8	6			
1823	0	8	6	0	7	6			
1824	0	8	6						
1825	0	7	6	0	10	0			
1826	0	9	0	0	10	0			
1827	0	9	0	0	10	0			
1828	0	10	0	0	8	0			
1829	0	9	6	0	10	0			
1830	0	10	0	0	10	0			
1831	0	9	6	0	10	0			
1832	0	11	0						
1833	0	9	0	0	10	6			
1834	0	10	0	0	11	0			
1835	0	11	0	0	8	0			
1836	0	10	0	1	0	0			
1837	0	12	0	1	6	0			

<i>année</i>	<i>St-Philippe</i>			<i>Blairfindie</i>			<i>Laprairie</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1770	0	8	4						
1771	0	7	0						
1772	0	5	6						
1773	0	10	0						
1774									
1775									
1776	0	9	0						
1777	0	15	0						
1778	0	13	0						
1779	0	14	0						
1780									
1781	0	15	0						
1782	0	18	0						
1783	0	13	0						

<i>année</i>	<i>St-Philippe</i>			<i>Blairfindie</i>			<i>Laprairie</i>	
1784	0	10	0					
1785	0	8	0					
1786	0	9	0					
1787	0	7	0					
1788	0	5	0					
1789	0	5	0					
1790	0	8	0					
1791								
1792	0	8	0	0	8	0		
1793				0	7	0	0	6 3
1794	0	6	0	0	6	0	0	6 0
1795	0	6	0	0	6	0	0	6 0
1796	0	9	0	0	11	0	0	5 6
1797	0	11	0	0	11	0	0	11 0
1798	0	7	0				0	7 0
1799	0	5	0	0	5	0	0	5 0
1800				0	7	0	0	7 0
1801							0	7 0
1802							0	8 0
1803				0	8	0	0	6 0
1804	0	8	0	0	8	0	0	8 0
1805	0	7	0					
1806	0	6	0	0	5	10	0	6 0
1807				0	9	0	0	9 0
1808	0	6	6	0	6	6	0	6 6
1809	0	10	0	0	10	0	0	11 0
1810	0	12	0	0	12	0	0	12 0
1811	0	12	0	0	12	0	0	14 6
1812	0	10	0	0	10	0	0	10 0
1813	0	12	8	0	12	6	0	16 6
1814	0	17	0	0	17	0	0	11 0
1815	1	0	0	1	0	0	0	18 6
1816	0	17	5	0	17	5	0	18 6
1817	1	0	0				1	0 0
1818	0	15	0	0	15	0	0	10 6
1819	0	9	0	0	9	0	0	16 0
1820	0	6	0	0	6	0	0	11 0
1821	0	7	6	0	7	6	0	7 6
1822	0	8	6	0	8	6	0	8 0
1823	0	6	6				0	7 6
1824				0	8	0	0	8 0
1825							0	7 6
1826							0	8 0
1827							0	8 0
1828							0	9 0
1829							0	14 0
1830							0	10 0
1831							0	6 6
1832							0	9 0
1833							0	9 4
1834							0	9 0
1835							0	9 0
1836							1	0 6
1837							1	6 0

Sources: livres de compte des paroisses de Varennes, St-Marc, St-Denis, St-Philippe, Blairfindie et Laprairie.

Tableau B.6. — PRIX MOYEN DE LA LIVRE DE LARD DE LA QUÊTE DE L'ENFANT-JÉSUS
DANS LES ENVIRONS ET LE NORD DE MONTRÉAL, 1768-1839
(EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	Vaudreuil			St-Eustache, Rigaud et Pierrefonds			Lachenaie et Berthier		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1768							0	5	6
1769							0	7	6
1770							0	7	6
1771							0	7	0
1772							0	4	6
1773	0	7	6	0	7	6	0	6	6
1774	0	7	0	0	7	0	0	5	6
1775	0	8	0	0	8	0			
1776	0	8	6	0	8	6			
1777	0	13	6	0	13	6			
1778	0	14	0	0	14	0			
1779	0	15	0	0	15	0			
1780	0	9	0						
1781	0	17	0				0	19	0
1782	1	9	0				1	5	0
1783	0	19	6				0	14	6
1784	0	9	0				0	18	0
1785	0	11	0				0	12	0
1786	0	9	0				0	6	9
1787	0	7	6	0	7	6	0	6	0
1788	0	4	6	0	6	0			
1789									
1790	0	10	0	0	12	0			
1791	0	8	0	0	13	0	0	9	0
1792	0	6	6	0	6	9	0	5	0
1793	0	7	6	0	9	0	0	11	0
1794	0	8	0	0	8	0	0	9	9
1795	0	7	5	0	7	8	0	8	6
1796	0	8	10	0	11	11	0	10	6
1797	0	11	2	0	17	0	0	12	6
1798	0	10	10	0	12	0	0	9	0
1799	0	8	3	0	6	11	0	9	0
1800	0	7	10	0	9	2	0	12	0
1801	0	10	10	0	10	6	0	13	0
1802	0	10	0	0	11	9	0	13	0
1803	0	12	6	0	9	6			
1804	0	10	6	0	12	6			
1805	0	16	0	0	18	0	0	14	0
1806	0	11	10	0	12	11	0	12	8
1807	0	17	4	0	11	6	0	11	0
1808	1	6	0	0	10	0	0	11	6
1809	0	16	0	0	13	0	0	15	0
1810	0	16	0	0	13	0	0	14	0
1811	0	18	0	0	15	6	0	16	0
1812				0	12	0			
1813	0	18	0	0	15	0			
1814	1	0	0	1	0	0			
1815	1	4	0	1	5	0	0	16	0
1816	1	4	0	1	8	0	1	4	0

année	Vaudreuil			St-Eustache, Rigaud et Pierrefonds			Lachenaie et Berthier		
1817	0	1	0	0	16	6			
1818	0	18	0	0	14	0	0	15	0
1819	0	13	4	0	10	0	0	19	0
1820	0	15	0	0	10	6	0	10	0
1821	0	8	4	0	13	0	0	9	0
1822	0	11	10	0	7	6	0	9	8
1823	0	7	0	0	8	0	0	8	0
1824	0	10	0	0	10	0	0	7	8
1825	0	10	0				0	8	4
1826	0	9	0						
1827	0	9	0						
1828	0	10	0						
1829	0	11	0						
1830	0	10	0						
1831	0	11	0						
1832	0	11	0						
1833	0	12	0						
1834	0	9	0						
1835	0	11	0						
1836	0	12	0						
1837	0	14	0						
1838	0	12	0						
1839	0	13	0						

année	Île-Dupas, Repentigny et Assomption			Lachine et Pointe-Claire		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1770	0	8	3	0	8	9
1771	0	7	2	0	7	0
1772	0	5	6	0	6	10
1773	0	6	10	0	6	6
1774	0	6	3	0	5	0
1775	0	10	0	0	6	6
1776	0	8	1	0	7	10
1777	0	5	0	0	12	8
1778	0	13	6	0	12	0
1779	0	13	0	0	16	0
1780	0	16	0	0	12	6
1781	0	18	8	0	17	6
1782	1	0	0	1	9	6
1783	1	0	0	0	13	0
1784	0	12	0	0	13	3
1785	0	11	0	0	9	3
1786	0	11	0	0	10	3
1787	0	12	4	0	8	0
1788	0	10	0	0	10	5
1789	0	10	8	0	5	0
1790	0	12	2	0	8	0
1791	0	6	6	0	8	0
1792	0	7	0	0	9	6
1793	0	8	4	0	8	6
1794	0	7	9	0	8	0
1795	0	13	3	0	10	0
1796	0	9	11	0	11	0

année	Île-Dupas, Repentigny et Assomption			Lachine et Pointe-Claire		
1797	0	9	0	0	14	6
1798	0	8	0	0	14	0
1799	0	8	10	0	14	0
1800	0	11	3	0	9	0
1801	0	13	6	0	11	9
1802	0	11	6	0	11	6
1803	0	9	6	0	8	6
1804	0	10	3	0	10	0
1805				0	16	0
1806				0	14	0
1807	0	7	0	0	10	0
1808	0	9	0	0	11	0
1809				0	11	0
1810				0	11	0
1811				0	13	9
1812				0	17	0
1813						
1814				0	16	0
1815				1	4	0
1816				1	4	0
1817				1	0	0
1818	0	15	0	0	15	0
1819	0	15	0	0	15	0
1820	0	10	0	0	12	0
1821	0	9	0	0	8	0
1822	0	11	6			
1823	0	6	6	0	8	0
1824	0	8	0	0	8	0
1825	0	9	0	0	8	6
1826	0	10	0	0	10	0
1827	0	10	0	0	10	3
1828	0	10	0	0	9	0
1829				0	10	0
1830				0	10	0
1831				0	12	0
1832				0	11	0
1833				0	12	0
1834				0	9	9
1835				0	8	9
1836				0	9	3
1837				0	13	6
1838				0	11	6
1839				0	9	6

Sources: livres de compte des paroisses de Vaudreuil, St-Eustache, Rigaud, Pierrefonds, Lachenaie, Berthier, Île-Dupas, Repentigny, Assomption, Lachine et Pointe-Claire.

Tableau B.7. — PRIX MOYEN DE LA LIVRE DE LARD DE LA QUÊTE DE L'ENFANT-JÉSUS DANS LE DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES, 1764-1832 (EN LIVRES COURANTES FRANÇAISES).

année	<i>Sorel, St-Pierre-les-Becquets et Bécancour</i>			<i>Champlain, Pointe-du-Lac, Batiscan et Cap-de-la-Madeleine</i>		
	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>l</i>	<i>s</i>	<i>d</i>
1764	0	7	6			
1765	0	7	0			
1766	0	7	0			
1767	0	7	6			
1768	0	7	0			
1769	0	12	0			
1770	0	9	0	0	9	0
1771	0	8	6			
1772						
1773	0	7	9			
1774						
1775	0	7	6	0	8	0
1776	0	6	6	0	9	0
1777	0	6	4			
1778	0	16	0	0	16	0
1779	0	16	0	0	12	0
1780	0	16	0	0	14	0
1781	1	1	0	0	17	9
1782	0	16	0	0	17	0
1783	0	9	4			
1784	0	11	0	0	18	0
1785	0	11	3	0	15	0
1786	0	16	0	0	11	0
1787	1	14	0	0	11	0
1788	0	12	0	0	10	0
1789	0	12	0	0	10	0
1790	0	11	0	0	11	0
1791	0	8	0			
1792	0	9	0	0	4	6
1793	0	7	6	0	9	3
1794	0	10	0	0	8	8
1795	0	11	6	0	14	5
1796	0	12	6	0	11	2
1797	1	14	0	0	13	0
1798	0	9	0	0	10	6
1799	0	9	0	0	11	0
1800	0	9	6	0	14	0
1801	0	15	6	0	12	6
1802	0	14	6	0	14	3
1803	0	12	0	0	14	6
1804	0	10	6	0	15	0
1805				0	14	0
1806				0	10	6
1807				0	13	10
1808				0	13	6
1809				0	14	8
1810				1	1	4
1811				0	19	8

<i>année</i>	<i>Sorel, St-Pierre-les-Becquets et Bécancour</i>			<i>Champlain, Pointe-du-Lac, Batiscan et Cap-de-la-Madeleine</i>		
1812				0	16	4
1813				0	19	10
1814				1	3	6
1815				1	4	0
1816	1	6	0	1	4	0
1817	1	4	0	1	3	0
1818	0	17	0	0	19	0
1819				0	19	0
1820				0	15	0
1821				0	11	6
1821						
1822				0	11	6
1823						
1824						
1825						
1826						
1827						
1828						
1829						
1830				0	10	0
1831				0	10	0
1832				0	10	0

Sources: livres de compte des paroisses de Sorel, St-Pierre-les-Becquets, Bécancour, Champlain, Pointe-du-Lac, Batiscan et Cap-de-la-Madeleine.